

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь о реадмиссии и Исполнительного протокола о порядке реализации Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь о реадмиссии

Распоряжение · № 1015-р · от 19.06.2013 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 19 ИЮНЯ 2013 Г. № 1015-Р

МОСКВА

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь о реадмиссии и Исполнительного протокола о порядке реализации Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь о реадмиссии

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленные ФМС России согласованные с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанные с Белорусской Стороной проекты Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь о реадмиссии и Исполнительного протокола о порядке реализации Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь о реадмиссии (прилагаются).

Поручить ФМС России провести переговоры с Белорусской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанные Соглашение и Исполнительный протокол, разрешив вносить в прилагаемые проекты изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации Д.Медведев

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь о реадмиссии

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Беларусь, именуемые в дальнейшем Сторонами, руководствуясь стремлением к развитию добрососедских, партнерских отношений между двумя государствами, а также сотрудничества между ними в различных областях, будучи убеждены, что введение в действие согласованных Сторонами принципов и норм, определяющих порядок возврата, приема и передачи лиц, находящихся на территориях государств Сторон в нарушение действующего порядка въезда и проживания иностранных граждан и лиц без гражданства, является важной составной частью регулирования процессов миграции, уважая суверенное право каждого из государств Сторон в соответствии с его законодательством устанавливать ответственность за незаконную миграцию на ее территории иностранных граждан и

лиц без гражданства,
подчеркивая, что настоящее Соглашение не умаляет прав, обязательств и ответственности государств Сторон по международному праву, включая нормы международного права, закрепленные, в частности, во Всеобщей декларации прав человека от 10 декабря 1948 г., в Конвенции о статусе беженцев от 28 июля 1951 г. и Протоколе, касающемся статуса беженцев, от 31 января 1967 г.,
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Определения

Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

"реадмиссия" - передача компетентными органами государства запрашивающей Стороны и прием компетентными органами государства запрашиваемой Стороны в порядке, на условиях и в целях, которые предусмотрены настоящим Соглашением, граждан третьих государств и лиц без гражданства, находящихся на территории государства запрашивающей Стороны в нарушение законодательства этого государства по вопросам въезда, выезда и пребывания иностранных граждан и лиц без гражданства;

"запрашивающая Сторона" - Сторона, компетентный орган государства которой направляет запрос о реадмиссии или транзите лица в соответствии с настоящим Соглашением;

"запрашиваемая Сторона" - Сторона, в адрес компетентного органа государства которой направлен запрос о реадмиссии или транзите лица в соответствии с настоящим Соглашением;

"гражданин третьего государства" - лицо, не имеющее гражданства государств Сторон и принадлежащее к гражданству государства, не являющегося участником настоящего Соглашения;

"лицо без гражданства" - лицо, не являющееся гражданином государств Сторон и не имеющее доказательств принадлежности к гражданству третьего государства;

"компетентные органы государств Сторон" - органы государств Сторон, участвующие в реализации настоящего Соглашения;

"согласованное место передачи" - согласованное компетентными органами государств Сторон конкретное место на территории одного из государств Сторон, в котором происходит прием - передача лиц, подлежащих реадмиссии;

"Исполнительный протокол" - Исполнительный протокол о порядке реализации настоящего Соглашения.

Статья 2

Рeadмиссия граждан третьих государств и лиц без гражданства

1. Компетентный орган государства запрашиваемой Стороны принимает по запросу компетентного органа государства запрашивающей Стороны гражданина третьего государства или лицо без гражданства, которые находятся на территории государства запрашивающей Стороны с нарушением законодательства этого государства по вопросам въезда, выезда и пребывания иностранных граждан и лиц без гражданства, если представлены доказательства того, что такие лица:

- а) въехали на территорию государства запрашивающей Стороны непосредственно с территории государства запрашиваемой Стороны с нарушением законодательства государства запрашивающей Стороны по вопросам въезда, выезда и пребывания иностранных граждан и лиц без гражданства;
- б) на момент направления запроса о реадмиссии имеют разрешение на проживание на территории государства запрашиваемой Стороны.

2. Обязательство по реадмиссии, предусмотренное пунктом 1 настоящей статьи, не применяется, если:

- а) гражданин третьего государства или лицо без гражданства прибыли на законных основаниях на территорию государства запрашивающей Стороны в безвизовом порядке в соответствии с международным договором;
- б) гражданин третьего государства или лицо без гражданства непосредственно перед прибытием на территорию государства запрашивающей Стороны находились исключительно в транзитной зоне международного аэропорта на территории государства запрашиваемой Стороны.
3. В случае если гражданин третьего государства или лицо без гражданства не имеет документа, удостоверяющего личность, и отсутствует возможность выдачи такого документа полномочным органом государства гражданства или постоянного проживания указанного лица, то после получения положительного ответа на запрос о реадмиссии компетентный орган государства запрашивающей Стороны выдает такому лицу для въезда на территорию государства запрашиваемой Стороны проездной документ для целей реадмиссии, признаваемый запрашиваемой Стороной для въезда на ее территорию. Образец проездного документа для целей реадмиссии приводится в Исполнительном протоколе, если иная форма указанного документа не предусмотрена законодательством государств Сторон.
4. Перечень документов, указывающих на наличие оснований для реадмиссии граждан третьих государств и лиц без гражданства, определен в Исполнительном протоколе.
5. Компетентный орган государства запрашивающей Стороны принимает обратно переданное им лицо в течение 30 календарных дней с даты его передачи, если установлено, что отсутствуют основания для его реадмиссии, предусмотренные пунктом 1 настоящей статьи. В этом случае компетентный орган государства запрашиваемой Стороны передает компетентному органу государства запрашивающей Стороны имеющиеся в его распоряжении материалы, касающиеся указанного лица.
6. В случае передачи лица, указанного в пункте 5 настоящей статьи, компетентный орган государства запрашиваемой Стороны выдает передаваемому лицу проездной документ для целей реадмиссии по образцу, предусмотренному пунктом 3 настоящей статьи.
7. Компетентные органы государств Сторон на основе взаимности стремятся ограничивать случаи реадмиссии граждан третьих государств и лиц без гражданства, которые могут быть возвращены непосредственно в государства их гражданства.

Статья 3

Запрос о реадмиссии

1. Для передачи лица, подлежащего реадмиссии, в соответствии со статьей 2 настоящего Соглашения, компетентный орган государства запрашивающей Стороны направляет запрос о реадмиссии компетентному органу государства запрашиваемой Стороны.
2. Направление запроса о реадмиссии не требуется, когда гражданин третьего государства или лицо без гражданства имеет действительное разрешение на проживание, выданное государственным органом государства запрашиваемой Стороны. Передача такого лица осуществляется в соответствии со статьей 7 Исполнительного протокола.

Статья 4

Сроки направления и рассмотрения запросов о реадмиссии

1. Запрос о реадмиссии в отношении гражданина третьего государства или лица без гражданства направляется компетентным органом запрашивающей Стороны в срок, не превышающий 180 календарных дней с даты установления факта незаконного въезда на территорию государства запрашивающей Стороны или незаконного пребывания гражданина третьего государства или лица без гражданства на территории государства запрашивающей Стороны или после установления личности гражданина третьего государства или лица без гражданства, за исключением запроса о

реадмиссии, указанного в пункте 2 настоящей статьи.

2. В случае если ходатайство о предоставлении статуса беженца, дополнительной защиты или убежища в отношении гражданина третьего государства или лица без гражданства находилось на рассмотрении компетентных органов запрашивающей Стороны, запрос о реадмиссии направляется компетентным органом запрашивающей Стороны в срок, не превышающий 24 месяца с даты установления факта незаконного въезда на территорию государства запрашивающей Стороны или незаконного пребывания гражданина третьего государства или лица без гражданства на территории государства запрашивающей Стороны или после установления личности гражданина третьего государства или лица без гражданства.

3. Компетентные органы государств Сторон в течение 5 рабочих дней информируют друг друга о дате получения запроса о реадмиссии посредством почтовой связи, а также при помощи технических средств передачи информации.

4. Компетентный орган государства запрашиваемой Стороны в течение 30 календарных дней с даты получения запроса о реадмиссии в отношении граждан третьих государств или лиц без гражданства дает согласие на прием или мотивированный отказ в приеме таких лиц, если компетентным органом государства запрашиваемой Стороны установлено отсутствие необходимых условий, предусмотренных пунктом 1 статьи 2 настоящего Соглашения. При наличии обстоятельств юридического или фактического характера, препятствующих своевременному ответу на запрос о реадмиссии, срок ответа на основании мотивированного обращения компетентного органа государства запрашиваемой Стороны продлевается до 60 календарных дней с даты получения запроса о реадмиссии.

5. Передача персональных данных, содержащихся в документах, предусмотренных пунктами 1 - 4 настоящей статьи, осуществляется с соблюдением положений статьи 7 настоящего Соглашения.

Статья 5

Сроки передачи и приема лиц

1. Передача лиц, в отношении которых компетентным органом государства запрашиваемой Стороны дано согласие на реадмиссию, осуществляется в течение 30 календарных дней с даты получения такого согласия компетентным органом государства запрашивающей Стороны, если компетентные органы государств Сторон в каждом конкретном случае не договорятся об ином.

2. Срок, указанный в пункте 1 настоящей статьи, может быть продлен, если упомянутые в нем лица не могли быть переданы компетентному органу государства запрашивающей Стороны по причине возникновения обстоятельств, объективно препятствующих передаче.

3. При невозможности передачи таких лиц компетентный орган государства запрашиваемой Стороны направляет компетентному органу государства запрашивающей Стороны соответствующее письменное уведомление.

Статья 6

Транзит

1. Компетентный орган государства запрашиваемой Стороны по запросу компетентного органа государства запрашивающей Стороны разрешает транзит граждан третьих государств и лиц без гражданства, передаваемых в третьи государства через территорию государства запрашиваемой Стороны, без необходимости получения транзитных виз, если компетентный орган государства запрашивающей Стороны гарантирует, что указанным в настоящем пункте лицам будет предоставлен беспрепятственный въезд на территорию третьего государства независимо от того, является ли оно государством транзита или государством назначения.

2. Транзит лиц, указанных в пункте 1 настоящей статьи, в случае необходимости может осуществляться в сопровождении сотрудников компетентных органов государства запрашивающей

Стороны.

3. Запрос о транзите граждан третьих государств и лиц без гражданства направляется компетентным органом государства запрашивающей Стороны заблаговременно, но не позднее чем за 15 календарных дней до предполагаемой даты въезда таких лиц на территорию государства запрашиваемой Стороны в целях транзита, если компетентные органы государств Сторон в каждом конкретном случае не договорятся об ином.
4. Компетентный орган государства запрашиваемой Стороны в течение 7 календарных дней с даты получения запроса о транзите граждан третьих государств и лиц без гражданства дает согласие на транзит или мотивированный отказ в осуществлении транзита.
5. При осуществлении транзита лиц, указанных в пункте 1 настоящей статьи, компетентный орган государства запрашиваемой Стороны по просьбе компетентного органа государства запрашивающей Стороны оказывает им возможное содействие.
6. Компетентный орган государства запрашиваемой Стороны может отказать в транзите граждан третьих государств или лиц без гражданства в следующих случаях:
 - а) существует угроза того, что в третьем государстве гражданин третьего государства или лицо без гражданства подвергнется пыткам, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию, смертной казни или преследованию по признаку расовой, религиозной, национальной принадлежности, а также принадлежности к определенной социальной группе или по признаку политических убеждений;
 - б) нахождение такого лица на территории государства запрашиваемой Стороны является нежелательным, в частности, по соображениям национальной безопасности, охраны общественного порядка или здоровья населения.
7. Компетентный орган государства запрашиваемой Стороны, несмотря на согласие на транзит, может возвратить лиц, указанных в пункте 1 настоящей статьи, компетентному органу государства запрашивающей Стороны, если после въезда на территорию государства запрашиваемой Стороны таких лиц в отношении них будут установлены обстоятельства, предусмотренные пунктом 6 настоящей статьи, а также если беспрепятственный въезд на территорию третьего государства более нельзя считать гарантированным.
8. Компетентные органы государств Сторон на основе взаимности стремятся ограничивать случаи транзита граждан третьих государств и лиц без гражданства, которые могут быть возвращены непосредственно в государства их гражданства или постоянного проживания.
9. Компетентные органы государств Сторон осуществляют транзит граждан третьих государств и лиц без гражданства воздушным транспортом.

Статья 7

Защита персональных данных

1. Персональные данные, которыми компетентные органы государств Сторон обмениваются или которые передают друг другу в связи с реализацией положений настоящего Соглашения, подлежат защите в государстве каждой из Сторон в соответствии с его законодательством о защите персональных данных и международными договорами, участниками которых являются государства Сторон.
2. Компетентные органы государств Сторон обмениваются персональными данными при соблюдении следующих принципов:
 - а) персональные данные могут использоваться только для целей настоящего Соглашения;
 - б) компетентные органы государств Сторон обеспечивают конфиденциальность персональных данных, получаемых в соответствии с настоящим Соглашением, и не предоставляют их третьей стороне, кроме как с письменного разрешения компетентного органа государства Стороны, передавшего персональные данные, и уведомляют компетентный орган государства Стороны,

передавший такие данные, о том, как они были использованы;

в) компетентные органы государств Сторон обеспечивают защиту персональных данных от утери, несанкционированного доступа, изменения или предания гласности.

Статья 8

Расходы

1. Расходы, связанные с реадмиссией и возможным сопровождением лиц, указанных в пункте 1 статьи 2 настоящего Соглашения, до согласованного места передачи на территории государства запрашиваемой Стороны, несет компетентный орган государства запрашивающей Стороны в случае, если расходы не могут быть оплачены такими лицами самостоятельно или третьей стороной.

2. Расходы, связанные с транзитом и возможным сопровождением лиц, указанных в пункте 1 статьи 6 настоящего Соглашения, а также с их возможным возвращением, несет компетентный орган государства запрашивающей Стороны в случае, если расходы не могут быть оплачены такими лицами самостоятельно или третьей стороной.

3. Расходы, связанные с передачей лиц, указанных в пункте 5 статьи 2 настоящего Соглашения, а также с их возможным сопровождением до согласованного места передачи на территории государства запрашивающей Стороны, несет компетентный орган государства Стороны, действия или бездействие которого привели к передаче лиц, основания для реадмиссии которых отсутствовали.

Статья 9

Исполнительный протокол

Стороны заключают Исполнительный протокол, который содержит правила, касающиеся: компетентных органов государств Сторон и распределения полномочий между ними; содержания и порядка направления запроса о реадмиссии или транзите, формы проездного документа для целей реадмиссии; процедуры реадмиссии или транзита; условий передачи лиц с сопровождением, в том числе в случае транзита граждан третьих государств и лиц без гражданства; порядка осуществления взаиморасчетов, связанных с выполнением настоящего Соглашения.

Статья 10

Принципы сотрудничества

1. Компетентные органы государств Сторон оказывают друг другу взаимную помощь по вопросам реализации настоящего Соглашения.

2. Спорные вопросы, возникающие в отношениях между компетентными органами государств Сторон и связанные с выполнением или толкованием настоящего Соглашения, решаются путем консультаций и переговоров между компетентными органами государств Сторон.

3. Настоящее Соглашение не препятствует возврату лица на основании иных формальных или неформальных договоренностей между компетентными органами государств Сторон.

Статья 11

Приостановление и возобновление применения Соглашения

1. Каждая Сторона может по причинам, связанным с защитой национальной безопасности, обеспечением общественного порядка или охраной здоровья населения, частично или полностью приостановить применение настоящего Соглашения.

2. О приостановлении или возобновлении применения настоящего Соглашения одна Сторона уведомляет в письменной форме по дипломатическим каналам другую Сторону не позднее чем за 72

часа до начала реализации такого решения.

Статья 12

Отношение к другим международным договорам

1. Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств каждой из Сторон, вытекающих из других международных договоров, участником которых является ее государство.
2. Ничто в настоящем Соглашении не препятствует возвращению того или иного лица на основании других международных договоров, участником которых является государство одной из Сторон.

Статья 13

Заключительные положения

1. Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 календарных дней с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.
2. Стороны по взаимному согласию могут вносить в настоящее Соглашение изменения, которые вступают в силу в порядке, предусмотренном для вступления в силу настоящего Соглашения.
3. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок, и его действие прекращается по истечении 60 календарных дней с даты получения одной Стороной по дипломатическим каналам письменного уведомления другой Стороны о ее намерении прекратить его действие.
4. В случае прекращения действия настоящего Соглашения Стороны урегулируют обязательства, возникшие в период его действия.

Совершено в " " 20 г. в двух подлинных экземплярах на русском языке.

За Правительство

Российской Федерации

За Правительство

Республики Беларусь

Проект

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРОТОКОЛ

о порядке реализации Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь о реадмиссии

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Беларусь, именуемые в дальнейшем Сторонами,

выражая обоюдное желание наиболее полно урегулировать вопросы, связанные с реализацией Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь о реадмиссии от " " _____ 20__ г., именуемого в дальнейшем Соглашением, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Компетентные органы

1. Компетентными органами, ответственными за реализацию Соглашения, являются:
от Российской Стороны - Федеральная миграционная служба и Федеральная служба безопасности Российской Федерации;
от Белорусской Стороны - Министерство внутренних дел Республики Беларусь, в том числе органы внутренних дел, и Государственный пограничный комитет Республики Беларусь, в том числе органы пограничной службы.

2. С Российской Стороны основные задачи по реализации Соглашения и настоящего Исполнительного протокола возлагаются на Федеральную миграционную службу, в том числе: по направлению и рассмотрению запросов о реадмиссии, запросов о транзите, а также ответов на них;

по определению процедуры осуществления реадмиссии и транзита.

С Белорусской Стороны компетентными органами являются:

Министерство внутренних дел Республики Белоруссия - по направлению и рассмотрению запросов о реадмиссии и транзите, по определению процедуры осуществления реадмиссии и транзита;

Государственный пограничный комитет Республики Белоруссия - по направлению запросов о реадмиссии и рассмотрению запросов о транзите.

Если исполнение запроса не входит в полномочия одного компетентного органа Республики Белоруссия, то этот орган передает запрос другому компетентному органу, уполномоченному его исполнить, и незамедлительно уведомляет об этом компетентный орган Российской Федерации.

3. Об изменениях названия или перечня компетентных органов, указанных в пункте 1 настоящей статьи, Стороны незамедлительно информируют друг друга по дипломатическим каналам.

4. В целях реализации Соглашения и настоящего Исполнительного протокола компетентные органы государств Сторон взаимодействуют между собой непосредственно.

5. В целях реализации настоящего Исполнительного протокола компетентные органы государств Сторон в течение 30 календарных дней с даты его вступления в силу сообщают друг другу в письменной форме свои контактные данные.

6. Компетентные органы государств Сторон незамедлительно сообщают друг другу в письменной форме об изменениях своих контактных данных.

Статья 2

Доказательства наличия оснований для реадмиссии граждан третьих государств и лиц без гражданства

1. Доказательством наличия оснований для реадмиссии граждан третьих государств и лиц без гражданства служат следующие документы:

- а) действительное разрешение на проживание на территории государства запрашиваемой Стороны (вид на жительство);
- б) действительное удостоверение беженца, выданное государством запрашиваемой Стороны;
- в) действительный проездной документ беженца, выданный государством запрашиваемой Стороны;
- г) документ, удостоверяющий личность гражданина третьего государства или лица без гражданства, с отметкой (маркой), дающей право на проживание в государстве запрашиваемой Стороны.

2. Косвенным доказательством наличия оснований для реадмиссии граждан третьих государств и лиц без гражданства служат следующие документы:

- а) въездная (выездная) отметка соответствующих полномочных органов государств Сторон в документе любого вида, удостоверяющем личность и дающем право на пересечение границы;
- б) въездная (выездная) отметка полномочных органов государств Сторон в подложном или поддельном документе;
- в) виза государства запрашиваемой Стороны;
- г) разрешение на проживание на территории государства запрашиваемой Стороны (вид на жительство), удостоверение беженца и проездной документ беженца, срок действия которых истек не более 180 календарных дней назад;
- д) виза, выданная полномочными органами государства запрашивающей Стороны на территории государства запрашиваемой Стороны, в том числе срок действия которой истек;
- е) именной проездной билет, который подтверждает маршрут движения гражданина третьего

государства или лица без гражданства непосредственно с территории государства запрашиваемой Стороны на территорию государства запрашивающей Стороны, а также справка или квитанция любого рода, которая однозначно подтверждает, что такое лицо до въезда на территорию государства запрашивающей Стороны находилось на территории государства запрашиваемой Стороны;

ж) письменные пояснения должностных лиц государственных органов, лица, подлежащего реадмиссии, свидетелей, полученные на основаниях, предусмотренных законодательством государства запрашивающей Стороны.

3. Компетентные органы государств Сторон обмениваются имеющимися в их распоряжении образцами документов и отметками, указанными в пунктах 1 и 2 настоящей статьи.

Статья 3

Иные документы

1. Если, по мнению компетентного органа государства запрашивающей Стороны, иные документы, не предусмотренные статьей 2 настоящего Исполнительного протокола, могут иметь существенное значение для установления оснований для реадмиссии граждан третьих государств и лиц без гражданства, то такие документы (их заверенные копии) могут быть также приложены к запросу о реадмиссии.

2. Вопрос о возможности принятия во внимание документов, указанных в пункте 1 настоящей статьи, при рассмотрении запроса о реадмиссии решается компетентным органом государства запрашиваемой Стороны.

Статья 4

Содержание и порядок направления запроса о реадмиссии, а также порядок направления ответа на него

1. Запрос о реадмиссии, составленный по форме согласно приложению № 1, направляется в письменной форме компетентным органом государства запрашивающей Стороны компетентному органу государства запрашиваемой Стороны посредством почтовой связи или с курьером в сроки, установленные пунктами 1 и 2 статьи 4 Соглашения.

2. К запросу о реадмиссии прилагаются имеющиеся в распоряжении компетентного органа государства запрашивающей Стороны документы, указанные в статьях 2 и 3 настоящего Исполнительного протокола, или их заверенные копии.

3. В случае необходимости компетентный орган государства запрашивающей Стороны указывает в разделах "Б" и "Г" запроса о реадмиссии имеющуюся информацию об особой опасности, состоянии здоровья лица, подлежащего реадмиссии, либо иную информацию, имеющую значение для реадмиссии.

4. Ответ на запрос о реадмиссии направляется в компетентный орган государства запрашивающей Стороны компетентным органом государства запрашиваемой Стороны в письменной форме посредством почтовой связи или с курьером и дополнительно при необходимости при помощи технических средств передачи информации в сроки, установленные пунктом 4 статьи 4 Соглашения.

Статья 5

Порядок направления запроса о транзите и ответа на него

1. Запрос о транзите, составленный по форме согласно приложению № 2, направляется в письменной форме компетентным органом государства запрашивающей Стороны компетентному органу государства запрашиваемой Стороны посредством почтовой связи или с курьером в сроки, установленные пунктом 3 статьи 6 Соглашения.

2. В случае необходимости компетентный орган государства запрашивающей Стороны указывает в

разделах "Б" и "Г" запроса о транзите имеющуюся информацию об особой опасности и состоянии здоровья лица, подлежащего транзиту, либо иную информацию, имеющую значение для транзита.

3. Ответ на запрос о транзите направляется в компетентный орган государства запрашивающей Стороны компетентным органом государства запрашиваемой Стороны в письменной форме посредством почтовой связи или с курьером и дополнительно при необходимости при помощи технических средств передачи информации в сроки, установленные пунктом 4 статьи 6 Соглашения.

Статья 6

Сопровождение лица, подлежащего реадмиссии или транзиту

1. В случае необходимости реадмиссии или транзита лица с сопровождением компетентный орган государства запрашивающей Стороны сообщает компетентному органу государства запрашиваемой Стороны имена, фамилии и должности сопровождающих лиц, вид, номер, дату выдачи и срок действия паспортов, а также предполагаемые сроки их пребывания на территории государства запрашиваемой Стороны.
2. Сопровождающие лица обязаны соблюдать законодательство государства запрашиваемой Стороны во время пребывания на территории государства запрашиваемой Стороны.
3. Сопровождающие лица должны быть в гражданской одежде, а также иметь при себе действительные паспорта и документы, свидетельствующие о согласованной договоренности в отношении реадмиссии или транзита.
4. Сопровождающие лица не могут иметь при себе оружие и иные предметы, ограниченные или изъятые из оборота на территории государства запрашиваемой Стороны.
5. Компетентные органы государств Сторон взаимодействуют друг с другом по всем вопросам, связанным с обеспечением пребывания сопровождающих лиц на территории государства запрашиваемой Стороны. При этом компетентный орган государства запрашиваемой Стороны при необходимости оказывает возможное содействие сопровождающим лицам.

Статья 7

Процедура реадмиссии или транзита

1. Рeadмиссия граждан третьих государств и лиц без гражданства осуществляется в согласованных местах передачи, в том числе во всех международных аэропортах на территориях государств Сторон.
2. Транзит граждан третьих государств и лиц без гражданства осуществляется во всех международных аэропортах на территориях государств Сторон.
3. Места передачи лиц, подлежащих реадмиссии или транзиту, в соответствии с пунктами 1 и 2 настоящей статьи, дата и время реадмиссии или транзита согласовываются компетентными органами государств Сторон в каждом конкретном случае.
4. Компетентный орган государства запрашивающей Стороны не позднее 10 рабочих дней до планируемой передачи или транзита гражданина третьего государства или лица без гражданства уведомляет компетентный орган государства запрашиваемой Стороны об условиях передачи лиц, указанных в пункте 3 настоящей статьи.
5. Компетентный орган государства запрашиваемой Стороны не позднее чем через 5 рабочих дней с даты получения информации, указанной в пункте 3 настоящей статьи, уведомляет компетентный орган государства запрашивающей Стороны о приемлемости условий передачи или транзита гражданина третьего государства или лица без гражданства, в том числе при помощи технических средств передачи информации.
6. В случае если предложенные компетентным органом государства запрашивающей Стороны условия передачи являются неприемлемыми для компетентного органа государства запрашиваемой Стороны, другие условия передачи или транзита гражданина третьего государства или лица без

гражданства должны быть организованы в возможно короткий срок.

Статья 8

Проездной документ для целей реадмиссии

1. В случаях, предусмотренных пунктами 3 и 6 статьи 2 Соглашения, компетентный орган государства запрашивающей Стороны либо компетентный орган государства запрашиваемой Стороны оформляет такому лицу проездной документ по образцу согласно приложению № 3, который признается запрашиваемой Стороной либо запрашивающей Стороной соответственно в качестве документа для пересечения государственной границы, если иная форма проездного документа для целей реадмиссии не предусмотрена законодательством государства одной из Сторон.

2. В случае если законодательством государства одной из Сторон установлена форма проездного документа для целей реадмиссии иная, чем предусмотрена приложением № 3 к настоящему Исполнительному протоколу, компетентный орган государства такой Стороны направляет образец проездного документа для целей реадмиссии компетентному органу государства другой Стороны.

Статья 9

Язык

В целях реализации положений Соглашения и настоящего Исполнительного протокола документы, предусмотренные приложениями № 1 - 3 к настоящему Исполнительному протоколу, оформляются на русском языке.

Статья 10

Расходы

1. Расходы, понесенные компетентным органом государства запрашиваемой Стороны, которые стали следствием действий или бездействия компетентного органа государства запрашивающей Стороны при осуществлении реадмиссии или транзита гражданина третьего государства или лица без гражданства, возмещаются в соответствии с пунктами 1 и 2 статьи 8 Соглашения запрашивающей Стороной в долларах США в течение 30 календарных дней с даты получения уведомления о произведенных расходах с приложением финансовых документов, подтверждающих произведенные затраты.

2. Расходы, понесенные компетентным органом государства одной Стороны при передаче лиц, указанных в пункте 5 статьи 2 Соглашения, возмещаются в соответствии с пунктом 3 статьи 8 Соглашения компетентным органом государства Стороны, действия или бездействие которого привели к передаче лица, основания для реадмиссии которого отсутствуют, в долларах США в течение 30 календарных дней с даты получения уведомления компетентным органом государства другой Стороны о произведенных расходах с приложением финансовых документов, подтверждающих произведенные затраты.

Статья 11

Приложения

Приложения № 1 - 3 к настоящему Исполнительному протоколу являются его неотъемлемой частью.

Статья 12

Заключительные положения

1. Настоящий Исполнительный протокол вступает в силу и прекращает свое действие одновременно с Соглашением.

2. По взаимному согласию Сторон в настоящий Исполнительный протокол могут быть внесены

изменения, которые вступают в силу в порядке, предусмотренном статьей 13 Соглашения.

Совершено в " " 20 г. в двух подлинных экземплярах на русском языке.

За Правительство
Российской Федерации
За Правительство
Республики Беларусь

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1

к Исполнительному протоколу о порядке реализации Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь о реадмиссии

(наименование компетентного органа государства запрашивающей Стороны)

(место и дата)

Номер: _____

Кому: _____

(наименование компетентного органа государства запрашиваемой Стороны)

ЗАПРОС О РЕАДМИССИИ

в соответствии со статьей 4 Исполнительного протокола о порядке реализации Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь о реадмиссии

А. Персональные данные

Фото

1. Фамилия, имя, отчество (подчеркнуть фамилию)

2. Прежняя фамилия, имя _____.

_____.

3. Дата и место рождения _____.

4. Пол и описание внешности (рост, цвет глаз, отличительные приметы и др.)

_____.

5. Известен также как (бывшие имена, иные имена, используемые лицом, под которыми оно известно, или псевдонимы): _____.

6. Гражданство и язык _____.

7. Сведения о выданных видах на жительство, разрешениях на временное проживание или визах

_____.

8. Семейное положение _____.

женат (замужем) холост (не замужем) разведен(а) вдовец (вдова)

Имя супруга (если женат, замужем) и его местонахождение _____

_____.

Имена и возраст детей (если есть) и их местонахождение _____

_____.

_____.

9. Последнее местонахождение в государстве запрашивающей Стороны

_____.

10. Последний адрес в государстве запрашиваемой Стороны _____

_____.

11. Имеющиеся сведения о маршрутах передвижения _____

_____.

12. Основания для принятия решения о незаконном въезде на территорию государства запрашивающей Стороны, пребывании и (или) проживании гражданина третьего государства или лица без гражданства на территории государства запрашивающей Стороны

Б. Особые обстоятельства, относящиеся к передаваемому лицу

1. Состояние здоровья (например, возможные указания на необходимость особого медицинского ухода, название инфекционной болезни)

_____.

2. Отметка об особой опасности лица (например, известные сведения о совершенных преступлениях, склонность к агрессивному поведению)

_____.

В. Прилагаемые доказательства наличия оснований для реадмиссии граждан третьих государств и лиц без гражданства

1. Документы:

а) _____
(вид документа)

(орган, выдавший документ)

(дата и место выдачи)

(дата истечения срока действия)

б) _____
(вид документа)

(орган, выдавший документ)

(дата и место выдачи)

(дата истечения срока действия)

в) _____
(вид документа)

(орган, выдавший документ)

(дата и место выдачи)

(дата истечения срока действия)

2. Иные документы и сведения, дающие основание предполагать наличие оснований для реадмиссии граждан третьих государств и лиц без гражданства,

_____.

Г. Примечание

(Подпись должностного лица компетентного органа государства запрашивающей Стороны)

(Инициалы и фамилия)

М. П.

ПРИЛОЖЕНИЕ № 2

к Исполнительному протоколу о порядке реализации Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь о реадмиссии

(наименование компетентного органа государства запрашивающей Стороны)

(место и дата)

Номер: _____ Кому: _____

(наименование компетентного органа государства запрашиваемой Стороны)

ЗАПРОС О ТРАНЗИТЕ

в соответствии со статьей 5 Исполнительного протокола о порядке реализации Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь о реадмиссии

А. Персональные данные

Фото

1. Фамилия, имя, отчество (подчеркнуть фамилию)

_____.

2. Прежняя фамилия, имя _____

_____.

3. Дата и место рождения _____.

4. Пол и описание внешности (рост, цвет глаз, отличительные приметы и др.)

_____.

5. Известен также как (бывшие имена, иные имена, используемые лицом, под которыми оно известно, или псевдонимы): _____.

6. Гражданство и язык _____.

7. Тип и номер документа, по которому будет осуществляться транзитный проезд,

_____.

Б. Особые обстоятельства, относящиеся к передаваемому лицу

1. Состояние здоровья (например, возможные указания на необходимость особого медицинского ухода, название инфекционной болезни)

_____.

2. Отметка об особой опасности лица (например, подозревается в совершении преступлений, склонность к агрессивному поведению)

_____.

В. Транзитная операция

1. Государство назначения _____

_____.

2. Другие возможные государства транзита _____

_____.

3. Предлагаемое место осуществления транзита, дата, время и возможное сопровождение

_____.

4. Сведения о сопровождающих лицах _____

_____.

5. Принятие гарантировано любым другим государством транзита и государством конечного назначения в соответствии с пунктом 1 статьи 6 Соглашения
да нет

Г. Примечание

_____.

(Подпись должностного лица компетентного органа государства запрашивающей Стороны)

_____.

(Инициалы и фамилия)

М. П.

ПРИЛОЖЕНИЕ № 3

к Исполнительному протоколу о порядке реализации Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь о реадмиссии

Герб

запрашивающего государства

ПРОЕЗДНОЙ ДОКУМЕНТ

для целей реадмиссии Действителен для однократного выезда/въезда
(ненужное зачеркнуть)

из _____

(наименование государства)

в _____

(наименование государства)

Фамилия _____

Имя _____

Фото

Дата рождения _____ Пол _____ Рост _____

Гражданство _____

Особые приметы _____

Настоящий проездной документ действителен

с "___" _____ 20__ г.

(месяц)

по "___" _____ 20__ г.

(месяц)

Выдавший орган _____

Основание для выдачи _____

Дата выдачи "___" _____ 20__ г.

(месяц)

Подпись должностного лица _____

М. П.

№ _____

(порядковый номер бланка)
